



## UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

### AGREEMENT

Between the University of Concepcion, Chile, represented in this act by its Rector, Prof. Mr. Augusto Parra Muñoz, and the Niels Bohr Institute for Astronomy, Physics and Geophysics, of the University of Copenhagen, Denmark, represented in this act by its Director Prof. Dr. Ole Hansen, it is agreed to celebrate this agreement which will be carried out according to the following clauses:

#### FIRST

The Niels Bohr Institute(NBI), mainly through the Department of Geophysics, and the University of Concepcion, mainly through its Center EULA-CHILE for Research and Formation in Environmental Sciences, the Department of Oceanography of the College of Natural and Oceanographic Sciences and the Department of Physics of the Atmosphere and of the Oceans, agree to collaborate in research efforts of ample scope within the environmental-geophysical area, as it may be deemed appropriate and opportune. This collaboration will initially be centered on joint oceanographic research concerning biochemical cycling in the eastern South Pacific Ocean, in relation to the Global Carbon Cycle and Climate Change.

#### SECOND

The initial collaboration will be coordinated by Prof. Dr. Victor A. Gallardo from the Department of Oceanography and the EULA Center and Prof. Dr. Gary Shaffer from the Department of Geophysics, NBI. As part of the research cooperation, particular areas of collaboration will be sought within the ongoing Eastern Boundary Current Study (EBC) in association with the Joint Global Flux Study (JGFS).

#### THIRD

The funding needed to support visits by the Danish counterparts to the EULA Center will be provided initially by a grant from the Danish Natural Science Research Council to Prof. Dr. Gary Shaffer. Further funding of joint research activities will be sought by submitting joint proposals to the European Union or other funding agencies.



#### FOURTH

The University of Concepcion through its Center EULA-CHILE commits itself to provide office space, free of charge, for a period up to six months a year during the life-time of the initial project. Services such as phone, fax, photocopy, transport, etc., will be at their operational cost, and a specific account will be opened for such services at the administrative office of the Center EULA-CHILE, with no overhead costs added. The Danish counterpart will provide computational facilities and other technical equipment which will remain at the Center EULA-CHILE, during the period that they are not in use by the joint activities. This equipment will be accessible to the Center EULA-CHILE's scientific and technical staff as agreed upon between the Parties.

#### FIFTH

The University of Concepcion, through the Center EULA-CHILE and the above mentioned Departments, will lend all the necessary support towards the interinstitutional collaborative efforts, of which this agreement deals with, in order that they are carried out without hindrances and in the best way possible. In particular, the Department of Oceanography agrees to place under the disposition of the agreement its facilities such as the Coastal Marine Biological Station in Dichato and its research vessel Kay Kay, and other necessary equipment and infrastructure.

#### SIXTH

The Parties will work towards providing opportunities to the scientific and technical personnel of the Center EULA-CHILE and the two Departments, in the above mentioned study. The Danish counterpart will contribute to the research and formation efforts of the University of Concepcion, in particular to those of the Center EULA-CHILE, the Department of Oceanography and the Department of Physics of the Atmosphere and the Oceans, through the interaction with staff and graduate students, seminars and workshops.



**UNIVERSIDAD DE CONCEPCION**

**SEVENTH**

The executive unit of all activities from the part of the University of Concepcion will be Center EULA-CHILE, directed by Prof. Dr. Oscar Parra.

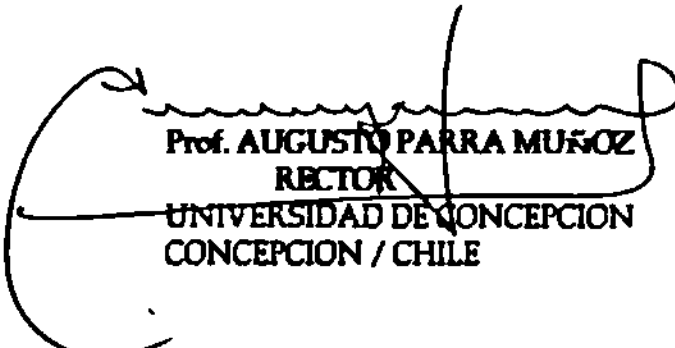
**EIGHTH**

The Center EULA-CHILE will keep informed the Direction of International Affairs of the University of Concepcion about the development of the present Agreement and will also coordinate its action with this Direction.

**NINTH**

In gesture of agreement, the Parties sign four (4) copies of the same text at the indicated dates, remaining two with each party.

Sign and ratify.

  
Prof. AUGUSTO PARRA MUÑOZ  
RECTOR  
UNIVERSIDAD DE CONCEPCION  
CONCEPCION / CHILE

Prof. Dr. OLE HANSEN  
DIRECTOR  
NIELS BOHR INSTITUTE FOR  
ASTRONOMY, PHYSICS AND  
GEOPHYSICS, UNIVERSITY OF  
COPENHAGEN, DENMARK.

Date: Concepción, 23 Enero de 1995. Date: .....